

# The 99<sup>th</sup> Korea National Sports Festival – Sailing

2018년 제99회 전국체육대회 - 요트경기



- BUAN-GUN, JEOLLABUK-DO, KOREA  
전라북도 부안군 변산요트경기장
- 12th - 17th October 2018  
2018. 10. 12(금)~17(수)
- **Host:** Korean Sport & Olympic Committee(KSOC)  
주최: 대한체육회
- **Organizing Authority:** Jeollabuk-do, Jeollabukdo Office of Education, Jeonbuk Sports Council, Korea Sailing Federation(KSAF), Jeonbuk Sailing Federation  
주관: 전라북도, 전라북도교육청, 전라북도체육회, 대한요트협회, 전라북도요트협회
- **Sponsors:** Ministry of Culture, Sports and Tourism, Korea Sports Promotion Foundation  
후원: 문화체육관광부, 국민체육진흥공단

## Notice of Race

*In all rules in the NoR means that*

**[DP]** *The penalty for a breach of that rule may, at the discretion of the international jury, be less than disqualification.*

**[SP]** *denotes a rule for which a standard penalty may be applied by the race committee without a hearing. This changes RRS 63.1, A4 and A5.*

**[NP]** *denotes a rule that shall not be grounds for protests by a boat. This changes RRS 60.1(a).*

### 1. RULES

- 1.1. The regatta will be governed by the rules as defined in *The Racing Rules of Sailing(RRS)*.

## 대회공고

NoR의 규칙에서 사용되는 약자는 아래와 같다.

**[DP]** 규칙 위반에 대하여 국제심판단의 재량으로 실격보다 가벼운 벌칙을 줄 수 있다는 것을 의미한다.

**[SP]** 일반적인 벌칙으로 경기위원회에 의해 청문 없이 부과하거나, 청문을 통해 심판의 재량으로 부과하는 것을 말한다. 이는 RRS 63.1과 A5를 변경한다.

**[NP]** 보트에 의한 항의에 근거로 삼을 수 없는 규칙을 말한다. 이는 RRS 60.1(a)를 변경한다.

### 1. 규칙

- 1.1. 이 대회는 *세일링경기규칙(RRS)*에 정의된 규칙이 적용된다.

- 1.2. KSAF's prescriptions will apply.
- 1.3. class rules will apply.
- 1.4. If there is a conflict between languages the English text will take precedence.

## 2. ADVERTISING

- 2.1. Boats shall display advertising chosen and supplied by the KSAF. If this rule is broken, World Sailing Regulation 20.9.2 applies. [NP][DP]

## 3. ELIGIBILITY AND ENTRY

- 3.1. The regatta is open to all boats of the below classes that shall be registered competitor to KSAF.
- 3.2. Eligibility and Entry will be award under the Korea National Sports Festival's prescription of the KSOC.

Event 종목	Class 클래스	High School 고등부	Senior(University) 일반부(대학부 포함)
One Person Dingy	Laser STD	○	○
Two Person Dingy	420	○	
	470		○
Skiff	49er		○
Windsurfing	RS:X	○	○

## 4. SCHEDULE

- 4.1. Registration: Friday 12<sup>th</sup> of October. 2018 from 09:00 to 15:00
- 4.2. Equipment inspection and event measurement: Friday 12<sup>th</sup> of October. 2018 from 11:00 to 18:00
- 4.3. On the last scheduled day of racing no warning signal will be made after 13:25

- 1.2. 대한요트협회 규정이 적용된다.
- 1.3. 해당 클래스규칙이 적용된다.
- 1.4. 언어가 상충되는 경우에는 영문이 우선한다.

## 2. 광고

- 2.1. 보트는 대한요트협회에서 선정하고 제공하는 광고를 표시하여야 한다. 규칙을 위반하였다면 월드세일링 규정 20.9.2가 적용된다. [NP][DP]

## 3. 참가 자격 및 신청

- 3.1. 이 대회는 2018년도 대한요트협회 선수 등록이 완료된 다음 클래스의 보트에게 참가 자격이 주어진다.
- 3.2. 참가자격 및 신청은 대한체육회 전국체전 참가 요강에 의한다.

## 4. 일정

- 4.1. 등록: 2018년 10월 12일 금요일, 09:00부터 15:00까지
- 4.2. 장비 검사 및 대회 계측: 2018년 10월 12일 금요일, 11:00부터 18:00까지
- 4.3. 대회의 마지막 날 13:25 이후에는 예고 신호가 없다.

4.4. Date of racing:

4.4. 경기 날짜:

Date 날짜	Class 클래스	Time of the warning signal for the first race 첫 번째 경기의 예고신호 예정 시간	Races per day 1일 경기 수
10. 13.	ALL	09:55	2
10. 14.	"	09:55	2
10. 15.	"	09:55	2
10. 16.	"	09:55	2
10. 17.	"	09:55	1

**5. MEASUREMENT**

- 5.1. Each boat shall be accordance with Attachment#1 Measurement regulations and confirmed that it has a valid measurement certificate at the time of registration.
- 5.2. A boat shall comply with RRS 77 and 78 at any time

**5. 계측**

- 5.1. 각 보트는 첨부#1 계측 규정에 따라 계측을 받아야 하며, 등록 시 유효한 계측 증명서를 보유하고 있음을 확인하여야 한다.
- 5.2. 보트는 경기 중인 동안에 RRS 77과 78을 따라야 한다.

**6. SAILING INSTRUCTIONS**

- 6.1. The sailing instructions will be available at the Race Office 12<sup>th</sup> October. 2018 from 09:00.

**6. 세일링세칙**

- 6.1. 세일링세칙은 2018년 10월 12일 09:00부터 대회본부에서 배포된다.

**7. VENUE**

- 7.1. Attachment #2 shows the location of the regatta harbor.
- 7.2. Attachment #3 shows the location of the racing areas.

**7. 대회 장소**

- 7.1. 첨부#2는 대회 하버의 위치를 나타낸다.
- 7.2. 첨부#3은 경기 수역의 위치를 나타낸다.

**8. THE COURSES**

- 8.1. The courses to be sailed will be as follows: Trapezoid or A Windward-Leeward Course.

**8. 코스**

- 8.1. 범주할 코스는 다음과 같다: 사다리꼴 또는 풍상-풍하 코스.

**9. PENALTY SYSTEM**

- 9.1. RRS 44.1 and 44.2 will apply.
- 9.2. For the Laser STD, 420, 470 classes RRS 42, Appendix P will apply.

**9. 벌칙 방식**

- 9.1. RRS 44.1과 44.2가 적용된다.
- 9.2. Laser STD, 420, 470 클래스에서 RRS 42, 부칙 P가 적용된다.

- 9.3. For the RS:X class RRS Appendix B, Class Rules will apply.
- 9.4. For the 49er class RRS 44.1, P2.1 is changed so that the Two-Turns Penalty is replaced by the One-Turn Penalty.
- 9.5. Decisions of the international jury will be final as provided in RRS 70.5.

## 10. SCORING

- 10.1. 1 races are required to be completed to constitute a series.
  - 10.1.1. When fewer than 4 races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores.
  - 10.1.2. When 4 or more races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores excluding her worst score.
- 10.2. Overall Ranking will be award under the prescription of the Korea National Sports Festival's prescription of the KSOC.

## 11. SUPPORT BOATS

- 11.1. Support boats shall be marked with Team letters. (Width 40cm×Height 30cm) [NP][SP]

## 12. RADIO COMMUNICATION

- 12.1. Except in an emergency, a boat that is racing shall not make voice or data transmissions and shall not receive voice or data communication that is not available to all boats. [DP]

## 13. PRIZES

- 13.1. Prizes will be given as follows:
  - 13.1.1. Individual 1st, 2nd, 3rd: KSOC's Certificate & Medal
  - 13.1.2. Overall 1st, 2nd, 3rd: Trophy

- 9.3. RS:X 클래스에서 RRS 부칙 B와 클래스 규칙이 적용된다.
- 9.4. 49er 클래스에서 RRS 44.1과 P2.1을 변경하여 두-바퀴 돌기 벌칙은 한-바퀴 돌기 벌칙으로 대체된다.
- 9.5. 국제심판단의 판결은 규칙 70.5에 따라 최종이다.

## 10. 채점

- 10.1. 대회가 성립되기 위해서는 1경기가 완료되어야 한다.
  - 10.1.1. 4경기 미만 완료된 경우, 보트의 대회 성적은 경기 성적의 합계로 한다.
  - 10.1.2. 4경기 이상 완료된 경우, 보트의 대회 성적은 가장 나쁜 성적을 제외한 경기 성적의 합계로 한다.
- 10.2. 시도 종합순위 결정은 대한체육회 전국체육대회 채점 내규에 의한다.

## 11. 지원배

- 11.1. 지원배는 시·도 또는 팀 문자 표시(가로 40cm×세로30cm)를 붙여야 한다. [NP][SP]

## 12. 무선 통신

- 12.1. 긴급한 경우를 제외하고, 보트는 경기 중에 음성 혹은 데이터를 전송해서는 안 되며 모든 보트가 이용할 수 없는 음성 또는 데이터 통신을 수신하면 안 된다. [DP]

## 13. 시상

- 13.1. 상은 다음과 같이 주어진다:
  - 13.1.1. 개인 1,2,3위: 대한체육회장 상장, 메달
  - 13.1.2. 시도 종합 1,2,3위: 트로피

## 14. DISCLAIMER OF LIABILITY

14.1. Competitors participate in the regatta entirely at their own risk. See RRS 4, Decision to Race. The Korea Sailing Federation will not accept any liability for material damage or personal injury or death sustained in conjunction with or prior to, during, or after the regatta.

## 15. INSURANCE

15.1. Each participating boat shall be insured with valid third-party liability insurance with a minimum cover of USD 1,000,000 per incident or the equivalent.

## 16. FURTHER INFORMATION

16.1. For further information please contact.

Korea Sailing Federation  
#501 Olympic Center, 424 Olympic-ro, Songpa-gu,  
Seoul, Korea 05540  
E-mail: ksaf@sports.or.kr  
Tel. +82-2-420-4392~3, Fax. +82-2-420-4391

## 14. 책임의 배제

14.1. 이 대회에 참가하는 선수는 전적으로 자기 자신의 책임으로 참가한다. RRS 4 경기 출전 결정 참고. 대한요트협회는 대회의 전·후 또는 기간 중에 발생한 물리적 손상이나 신체적 상해 또는 사망에 대한 어떠한 책임도 지지 않는다.

## 15. 보험

15.1. 참가하는 각 보트는 아래와 같은 보험 또는 이와 동등한 유효한 3자 배상 책임보험에 가입하여야 한다.

## 16. 추가 정보

16.1. 추가 정보를 위한 연락처는 다음과 같다.

대한요트협회  
(05540) 서울시 송파구 올림픽로 424, 올림픽회관  
501호  
이메일: ksaf@sports.or.kr  
전화: 02-420-4392~3, 팩스: 02-420-4391

## [Attachment#1] 계측 규정(Measurement Regulations)

### 1 일반요건

- 1.1 제99회 전국체육대회 요트경기에 참가하는 모든 보트는 해당 클래스 규칙과 이 계측 규정에 따라 계측을 받아야 한다.
- 1.2 대회 참가 보트는 4항의 계측을 위주로 하나 부분적으로 생략할 수 있다.
- 1.3 계측 규정에 규정되지 않은 사항은 세일링경기규칙 및 해당 클래스규칙을 적용하여야 하나 이의 적용이 현실적으로 불가능할 때에는 기술위원회의 결정사항이 우선한다.
- 1.4 기술위원회는 필요에 의하여 계측 규정을 변경할 수 있다. 변경된 사항은 공식 게시판에 게시하여야 한다.
- 1.5 대회 참가 보트는 **10월 12일(목) 15:00시까지** 기술위원회에 계측증명서와 계측신청서를 제출하여야 한다. 기술위원회에서는 공식게시판에 계측 일정을 게시한다. 이 계측 일정에 따라 선수들은 자신이 가져온 배와 장비 용품을 계측 받아야 한다.
- 1.6 계측 때에는 참가 선수가 와서 기술위원회의 지시에 따라야 한다.
- 1.7 모든 헐, 세일과 스파에는 해당 클래스 규칙에 기술된 대로 계측 마크, 밴드, 스티커 라벨 및 버튼을 부착하여야 한다.
- 1.8 모든 메인 세일에는 리콜 번호, 국적 부호(KOR), 세일 번호 및 클래스 표시를 해당 클래스 규격 지침에 맞도록 부착하여야 한다.
- 1.9 선수는 기술위원회에서 지적한 규정 위반사항을 수정하여야 하며, 규정을 위반한 배나 장비들은 재계측 받아야 한다.
- 1.10 모든 배는 자구력을 갖추어야 한다. 자구력이 없는 배는 기술위원회의 결정에 따라 출전을 정지시킬 수 있다.
- 1.11 이 계측 규정에 따라 계측된 결과는 최종이다.

### 2 계측 장비의 건조

- 2.1 헐과 세일은 건조한 상태에서 계측을 받아야 한다.

### 3 보정 중량

- 3.1 헐, 스파, 장비 또는 용품이 최소 허용 중량에 미달할 경우, 클래스 규칙에 따라 보정 중량이 추가되어야 한다.
- 3.2 보정 중량은 기술 위원의 지시에 따라 부착되어야 한다. 보정 중량에 해당하는 부분은 표시를 하여야 하며 경기 기간 동안 이동시키거나 제거 할 수 없다.

#### 4 계측 되어야 할 장비

- 4.1 계측을 받아야 할 품목은 다음과 같다: 선체, 세일, 대거보드, 센터보드, 킬러 및 킬러 익스텐션, 러더, 스파, 구멍동의, 예인 로프(길이-7m이상/최대 두께-6mm이상/종류-물에 떠야 하며, 물기에 약해지지 않고 늘어나지 않는 것. 단, 윈드서핑의 경우 길이-5m이상/최대 두께-5mm이상, 레이저(스탠다드, 4.7, 레이디얼) 종목은 메인시트로 예인로프를 대신할 수 있다)
- 4.2 각 클래스 별 클래스 규칙 및 장비 규칙에 의거하여 불법적인 개조 및 변조에 대해 계측한다.

#### 5 계측된 장비

- 5.1 계측된 장비라 함은 해당 경기에서 선수가 사용하고자 하는 한 세트의 장비 전체를 말한다.
- 5.2 계측이 완료된 헬, 스파, 세일과 장비는 경기 구역, 육상 대회장 또는 요트 하버와 경기 구역 사이 이외의 장소로 이동시켜서는 안 된다.

#### 6 변경, 수리 및 대체

- 6.1 헬, 세일 또는 장비의 변경, 수리 또는 대체를 원하는 선수는 당일 경기 종료 후 가장 빠른 시간 내에 클래스 담당 계측관을 통해 기술위원회에 서면으로 신청서를 제출하여야 한다.
- 6.2 기술위원회는 세일, 스파 또는 장비의 대체 여부를 결정하며 선수는 기술위원회의 승인 없이 어떠한 장비도 수리, 변경 또는 교체 할 수 없다.

#### 7 재 계측

- 7.1 모든 보트는 대회기간 중 언제든지 재검사 또는 재 계측을 받을 수 있다.

#### 8 계측에 대한 항의

- 8.1 계측에 대한 항의는 항의자가 50,000원의 담보금을 대회 본부에 예치하여야 하며, 예치 된 담보금은 항의자가 패소했을 때는 주최 단체에 귀속되며, 승소 시는 반환한다.

#### 9 장비의 공유

- 9.1 선수들은 장비를 공유할 수 있다. 단, 공유된 장비를 사용하는 경기 일정이 분리되어 있는 경우에 한하며, 공유하는 장비와 선수를 계측신청서에 명시하여야 한다.

#### 10 계측증명서 발급비용

- 10.1 원본 분실에 의한 재발급: 5,000원 / 신규발급: 30,000원

## [Attachment#2] Location of the regatta harbour



## [Attachment#3] Location of the racing areas

